

HYBRID MEDIA

for Architecture and Temporary Spaces

ハイブリッドメディア - 建築と一時的空間 -

Protocols _ The Language of New Media

プロトコル _ ニューメディアの言語

2009/11/19 THU

LECTURE

by John Dekron & Markus Schneider (thismedia)

at SCU Satellite Campus, Sapporo

2009/11/20 FRI_24 TUE

INTERNATIONAL CREATIVE WORKSHOP 2009

with thismedia (Berlin/Beijing)

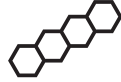
at ICC and U-cala, Sapporo



札幌市立大学



Interx
Creative
Center



HYBRID MEDIA

for Architecture and Temporary Spaces

ハイブリッドメディア - 建築と一時的空間 -

Protocols _ The Language of New Media プロトコル _ ニューメディアの言語

— ベルリンと北京を拠点に活動を続けるメディアクリエイター・デュオである、thismedia のジョン・デクロンとマークス・シュナイダーを迎え、建築、現代都市計画、コンテンツやメディアデザイン、そしてサウンドアートやメディアアート等の分野で活動する若いクリエイターや学生を対象としたワークショップを開催します。現代都市という環境の中でメディアを駆使するにはどのような展開が可能であるのか、その新たなアプローチ方法を thismedia が紹介します。

准教授 ニーナ・フィッシャー 准教授 マロアン・エルサニ / 札幌市立大学デザイン学部

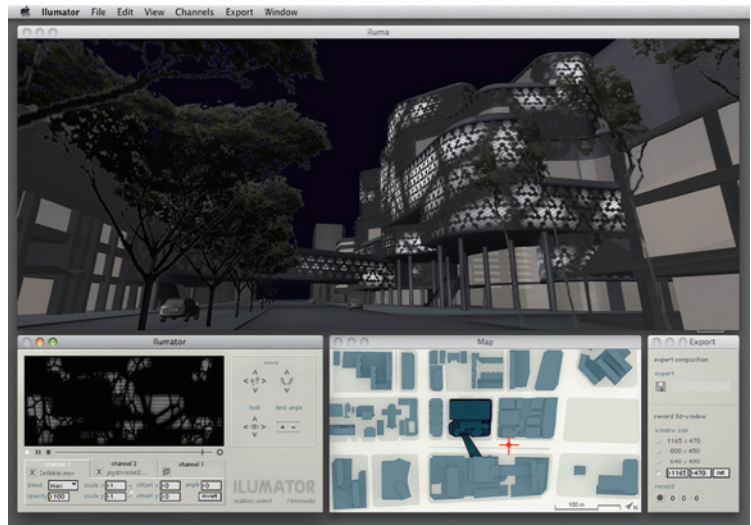
ハイブリッドメディア - 建築と一時的空間 -

thismedia は、2007年にジョン・デクロンとマークス・シュナイダーによって設立され、メディアを駆使した空間を創りだすことを目標とし、コラボレーションの場として活動を繰り返しています。thismedia は、カスタマイズされたメディアの層を重ねることで空間構成をつくり出します。インスタレーションにリアルタイムで視覚化する作品から、建築物や建物の外観、壁面、建築的形狀物に対応する完全に統合されたハイブリッドメディアシステムのカスタムプログラミング等、彼らの作品は多岐にわたります。複雑なメディア環境を機能させるため、建築家、デザイナー、アーティスト、プロデューサー、そしてハードウェア製造業を繋げる橋渡しとなり活動しています。

プロトコル _ ニューメディアの言語

thismedia によるこのワークショップでは、視覚的要素（イメージ）と音的要素（サウンド）を効果的に繋ぎ、その中間的環境を創りだすことを目的とします。ハイブリッドメディアの環境やそれに適したプロトコルを自ら創りだすことで、特定の要素とその双方向的相互作用がどのような機能や効果をもたらし、それにはどういった意味があるのかを、参加者は創造的に楽しみながら理解を深めていくことができます。

ジョン・デクロン&マークス・シュナイダー / thismedia (ベルリン / 北京)



ILUMATOR (2009)

— We would like to invite young professional creators and students in the field of architecture, modern city planning, content and media design, as well as sound and media arts for a workshop with the Berlin/Beijing based media creators John Dekron & Markus Schneider / thismedia They will introduce a new approach to develop media strategies for contemporary urban environments.

Nina Fischer and Maroan el Sani/Associate Professors, School of Art and Design, Sapporo City University

Hybrid Media for Architecture and Temporary Spaces

thismedia founded in 2007 by John Dekron and Markus Schneider is a collective platform to collaborate on visions for creating space with media.

thismedia adds custom media layers to spatial structures. The scope goes from realtime visualization for installations to custom programming of complete integrated hybrid media systems for buildings, facades, walls or architectural shapes. thismedia builds a bridge between architects, designers, artists, producers and hardware manufacturers helping to implement complex media environments.

Protocols _ The Language of New Media

The workshop by thismedia aims to effectively connect visual (image) and audible (sound) elements into a medial environment. The own creation of a hybrid media context and the appropriate protocol by the participants in a creative and joyful manner will help to understand the function, effect and meaning of the particular elements and their bidirectional interplay.

John Dekron & Markus Schneider / thismedia (Berlin/Beijing)

For more details, please visit:

ICC ▶ www.icc-jp.com

thismedia ▶ www.thismedia.com

Sapporo City University ▶ www.scu.ac.jp

Nina Fischer & Maroan el Sani ▶ www.fischerelsani.net

U-cala ▶ www.uchida.co.jp



ILUMA / Singapore (2009)

2009/11/19 THU

19:00-20:30

Lecture by thismedia/ レクチャー

武邑光裕氏 (札幌市立大学教授)、ニーナ・フィッシャー (同大学准教授)、マロアン・エルサニ (同大学准教授)、ジョン・デクロン&マークス・シュナイダー (thismedia) によるトークセッション
場所: 札幌市立大学サテライトキャンパス 札幌市中央区北3条西4丁目 日本生命札幌ビル 5階

2009/11/20 FRI _23 MON

10:00-17:00

International Creative Workshop 2009 with thismedia

場所: ICC (インタークロス・クリエイティブ・センター) 札幌市豊平区豊平1条12丁目1-12

2009/11/24 TUE

19:00-21:00

Final Presentation with thismedia and Party

ワークショップの最終プレゼンテーションとパーティー

パーティー参加費 (一般): ¥500

場所: 内田洋行 (U-Cala) 札幌市中央区大通東3-1

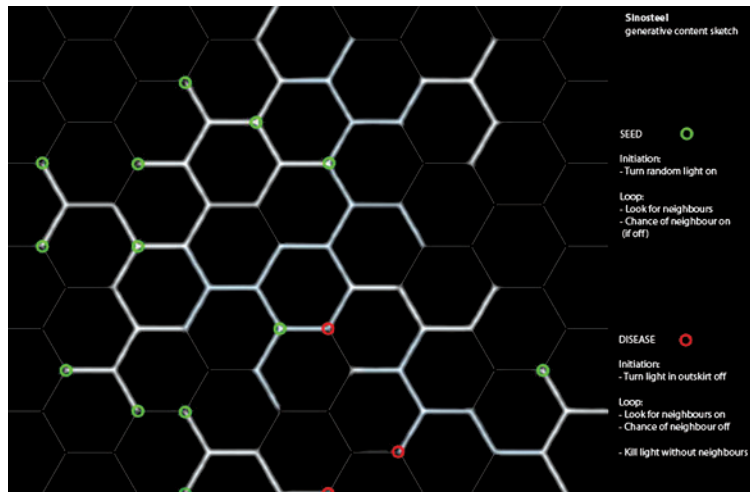
参加対象: 若い社会人や学生が対象、定員は30名まで。ワークショップ当日はノートPCのご持参をお願いしていますが、お持ちでない方は事前にお問い合わせください。事前に Jitter Tutorials をダウンロードし、使用方法などのご確認をお願いします。 www.cycling74.com/downloads/max5 (英語) www.sonosphere.com/max/ (日本語)

参加費: ワークショップ、講義ともに参加費無料です。

申請方法: ワークショップ参加ご希望の方は、ICC ホームページ (www.icc-jp.com) より申請書をダウンロードし、必要項目をご記入の上、下記連絡先までご応募ください。

申請書送信先アドレス (札幌市立大学): sunouchi@media.scu.ac.jp (担当 須之内元洋)

ワークショップその他お問い合わせもこちらまでご連絡ください。



SINOLIGHT (2009)

This project is funded by the SCU Co-operative Research Fund, and supported by ICC, Sapporo.

Coordinated by Nina Fischer and Maroan el Sani, Associate Professors, School of Art and Design at Sapporo City University.



InterCross
Creative
Center

UCHIDA